

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 54 (1976)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

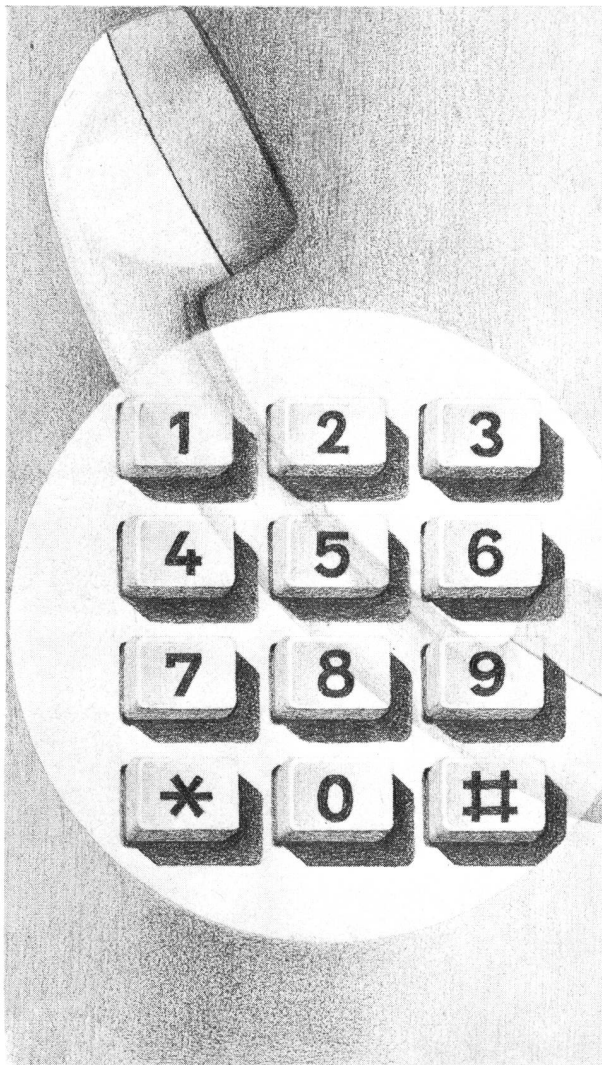
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Leisten Sie sich Leistung



**Fernwahlämter hinter denen sich
Schweizer Spitzentechnik verbirgt**

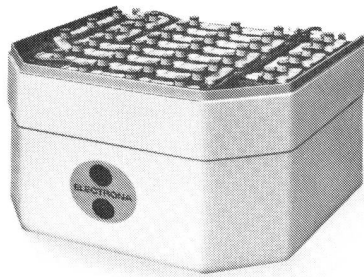
Kommunikation rund um die Welt. Gespräche von Mensch zu Mensch. Dazwischen sind Elektronik und ESK-Relais die idealen Partner der fortschrittlichen Telefonie.

Siemens-Albis AG, das Unternehmen mit eigener Entwicklung und Fertigung, zeigt Ihnen den Weg zur optimalen Lösung.

Mehrsprachige Unterlagen über die ALBIS-ESK-Fernwahlsysteme sind erhältlich bei:

SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT
8047 Zürich, Albisriederstrasse 245, 01-54 22 11
3007 Bern, Belpstrasse 26, 031-65 01 11

Spitzentechnik von Siemens-Albis



Umweltfreundlich. Und wirtschaftlich.

Electrona-Dural Fahrzeugbatterien.

Unsere Traktionsbatterien – mit den patentierten Doppelröhrchen-Platten – sind sympathische Schwerarbeiter.

Sympathisch, weil umweltfreundlich. Denn Elektrofahrzeuge entwickeln keine schädlichen Abgase und keinen unnötigen Lärm. Und wenn eine Electrona-Batterie einmal verbraucht ist (was Jahre dauert), so kann man das Altblei wieder zurückgewinnen: also auch da keine Umweltverschmutzung.

Sympathisch, weil vollgeballter Kraft. Damit Lokomotiven kräftiger ziehen. Und Stapler kräftiger stapeln.

Sympathisch, weil langlebig. Deshalb liefern wir jede Electrona-Dural Batterie mit 4 Jahren Garantie.

Sympathisch auch, weil sie dank dieser Qualitäten so rentabel ist.

Übrigens: Wir liefern auch die geeigneten, den Batterien angepassten Ladegeräte.

Electrona Leasing.

Wir geben die Electrona-Dural Akkumulatoren im Leasing ab. Sämtliche Typen, für alle Fahrzeuge: Hubstapler, Putzmaschinen, Schlepper, Plattformwagen, elektrische Handwagen, etc.

Das Leasing macht diese Batterien noch wirtschaftlicher. Denn:

Keine Anschaffungskosten. Sie investieren keinen Franken in die Batterie Ihres Fahrzeuges. Damit wird Kapital frei, das Sie anderswo besser, rentabler einsetzen können.

Feste Betriebskosten. Sie wissen, was die Batterien Ihrer Fahrzeuge pro Jahr kosten. Auf den Rappen genau – und zwar zum voraus.

Kein Reparaturrisiko. Denn der Service ist im Leasing inbegriffen. Ein zuverlässiger, rascher Service durch geschultes Personal.

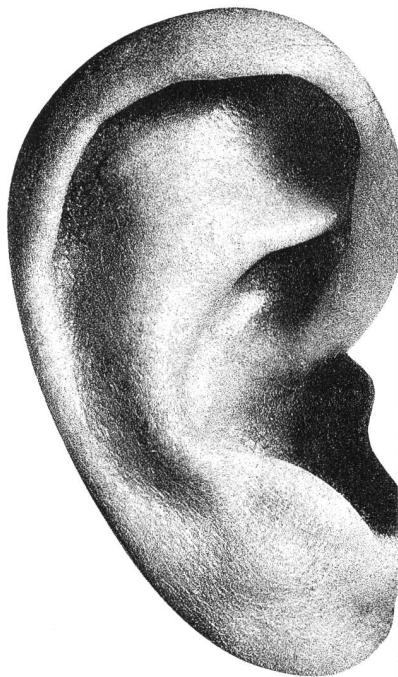
*Electrona S.A., Akkumulatorenfabrik
2017 Boudry/NE
Tel. (038) 42 15 15 Telex 35398*

ELECTRONA

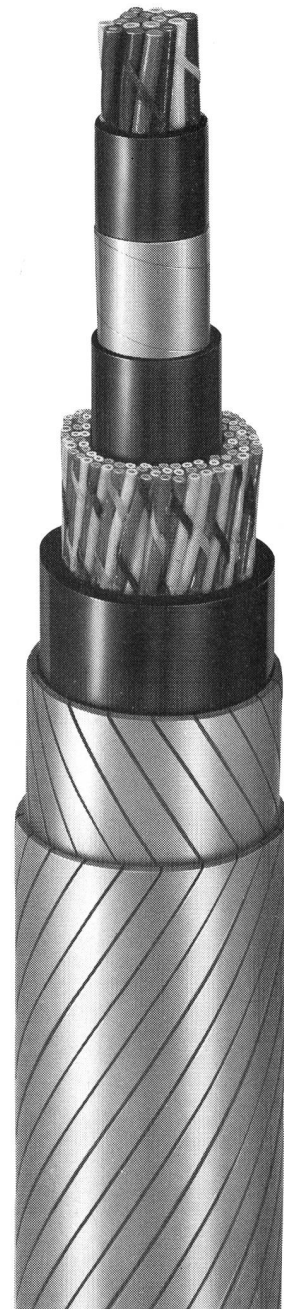


Electrona Batterien sind sympathische Schwerarbeiter.

Kabel hören



Sie hören genau, hören viel – und immer. Ihr Hörvermögen ist tatsächlich bemerkenswert: Hunderte und Tausende von Informationen nehmen sie auf – unabhängig von Distanz, Topographie, Witterung. Kabel aus Brugg: unbeirrbar, hochqualifizierte Informationsvermittler – vitale Energieleiter. Produkte, die eine erst-rangige Aufgabe bewältigen, pausenlos, fehlerlos. Hinter jedem Kabel steht eine Konzeption. Jeder Leiter erfüllt eine genau formulierte Funktion. Und wir sichern diese Funktion – indem wir nicht nur planen, entwickeln und produzieren, sondern bei der Herstellung äusserste Sorgfalt aufwenden, abgesichert durch zahlreiche gewissenhafte Kontrollen. Ein Kabel, das unser Werk verlässt, entspricht in jeder Hinsicht der bewährten schweizerischen Unternehmerphilosophie: Qualität. Denn Qualität heisst bei Kabeln höchste Sicherheit. Sichere Verbindungen – eine Anforderung, die unentwegt gestellt und erfüllt werden muss: Hören ist eine Notwendigkeit. Sowohl direkt als auch via Telefonkabel ...

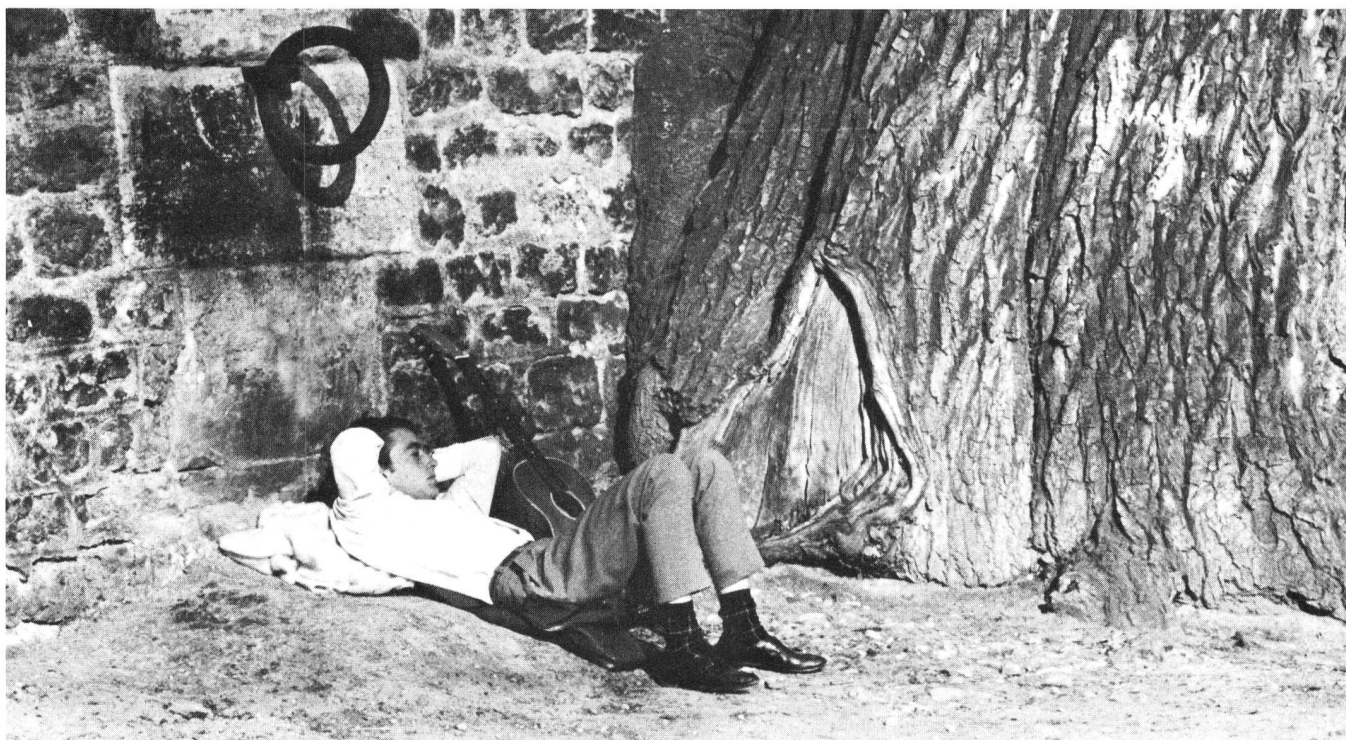


Sicherheit aus Brugg



KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG
Elektrische Kabel, Drahtseile Telefon 056 – 41 11 51

RCA - Ihr Partner



Il nostro amico e buon cliente Carlo del bel Ticino kann es sich einmal mehr leisten, einige Stunden Entspannung zu geniessen. Und das, obwohl er ein dringendes Projekt einer industriellen Steuerung zu bearbeiten hat, für welches der Einsatz modernster Halbleiterelemente zu vernünftigen Preisen verlangt wird.

Sein Rezept ist nicht neu, aber bestens erprobt. Ein Telefonanruf, und schon sind die neuen RCA-Datenbücher 1976/77 unterwegs zu ihm, und sein Projekt wird rasch und technisch elegant Fortschritte machen.

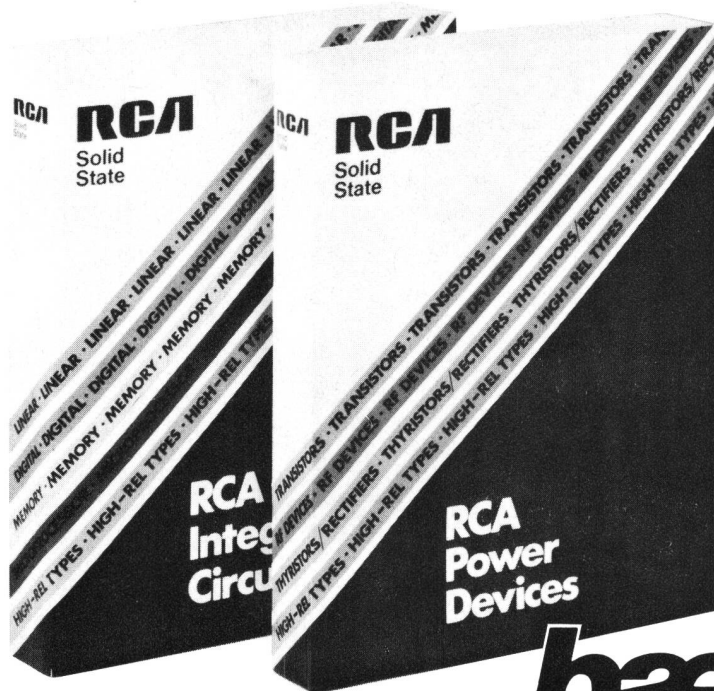
RCA – Ihr Partner – erkennt seit Jahren die Notwendigkeit stets auf den neuesten Stand gebrachter technischer Information. Die neue Datensammlung 1976/77 ist in zwei handlichen Bänden untergebracht, Band 210

für alle integrierten Schaltungen, Band 220 für Transistoren, Gleichrichter, Thyristoren und Triacs, kurz alle sog. «Power Devices».

Gönnen Sie sich doch auch die Ruhe und Gelassenheit unseres amico Carlo; mit Ihrem Anruf an unser Fr. A. Märki (01/42 99 00, intern 51) sind Sie auf dem besten Weg dazu.

Der Preis der beiden Bände zusammen beträgt Fr. 44.50 franko Ihre Adresse. Der Einzelband kommt auf Fr. 23.50 zu stehen. – Jeder Band umfasst ca. 1200 Seiten im Format A4.

Diese Preise sind Subskriptionspreise; und wir haben eine gute Menge bestellt. Nach Ausverkauf dieses Vorrats werden die Preise für die Gesamtausgabe Fr. 49.50, für den Einzelband Fr. 29.50 betragen. Mit Ihrer raschen Bestellung sparen Sie Geld!

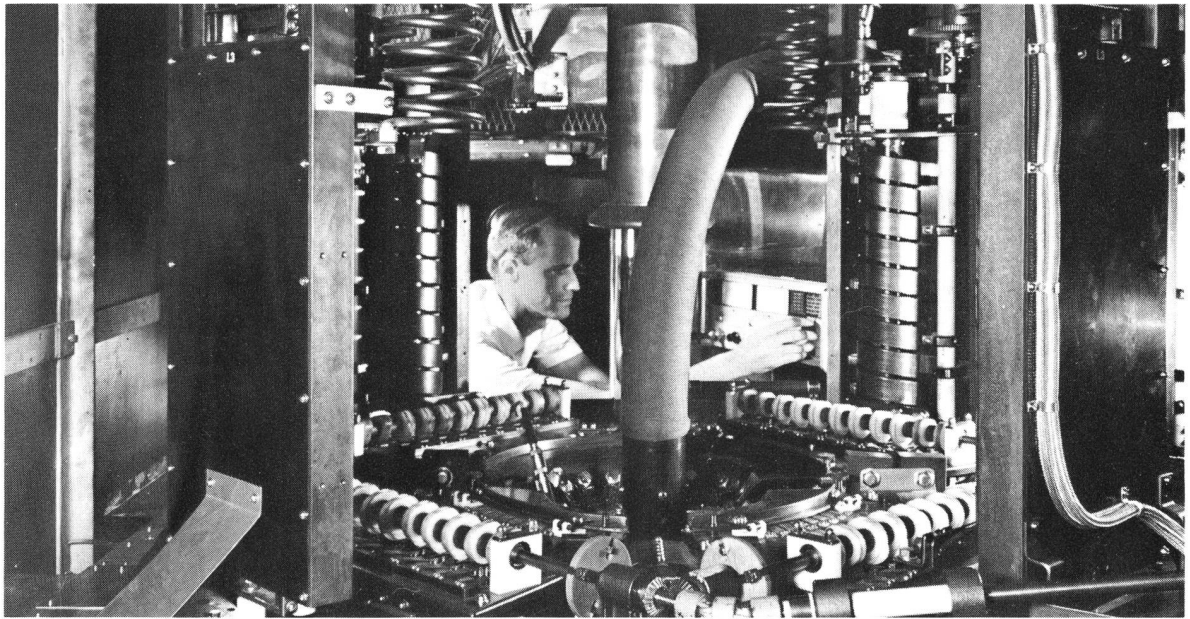


baerlocher ag

8005 Zürich, Förrlibuckstr. 110, Tel. 01 / 42 99 00

Telex: CH 53118

Brown Boveri - Leader in Design of High Power Broadcast Transmitters



Final stage of a 500 kW short-wave broadcast transmitter

Features:

- Minimum floor space
- Only four tubes
- Transistorized preliminary stages
- Inherently suitable for remote control and unattended operation.

Models available for 300, 600 and 1000 kW in the medium-wave range.

Motorized and fully automatic models for 250 and 500 kW in the short-wave range.

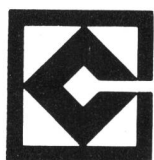
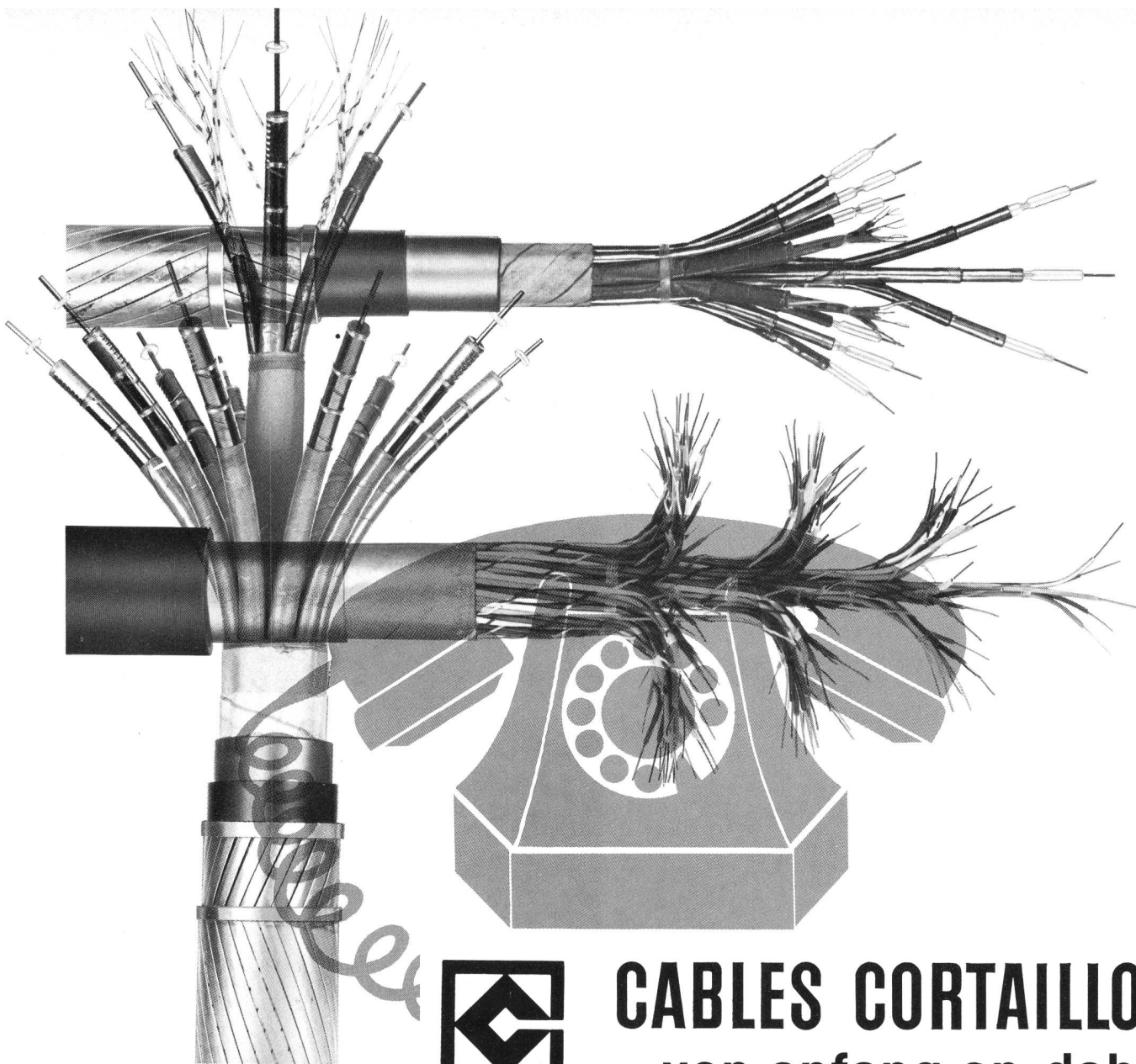
Brown Boveri has eighty transmitters with powers above 200 kW already in service or on order.

Join the Progressives -
Order Brown Boveri

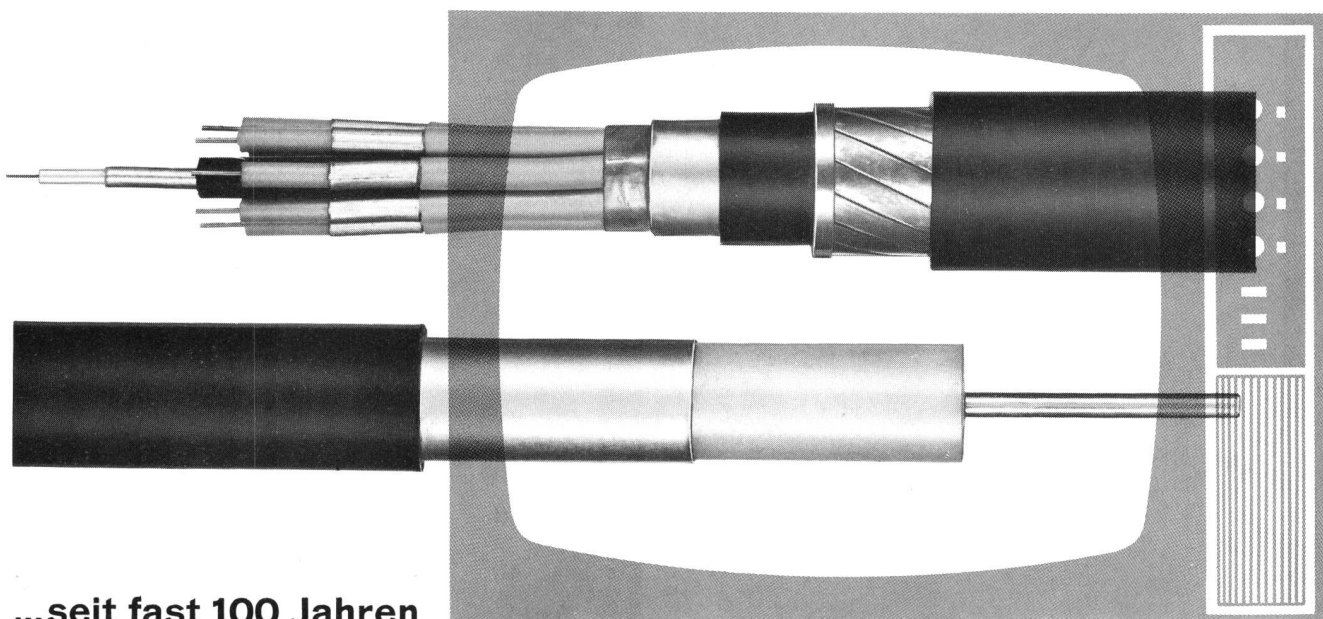
BBC Brown, Boveri & Company, Ltd., CH-5401 Baden/Switzerland

Branch offices in Baden, Basle, Berne, Lausanne and Zurich

BBC
BROWN BOVERI



CABLES CORTAILLOD
von anfang an dabei



...seit fast 100 Jahren

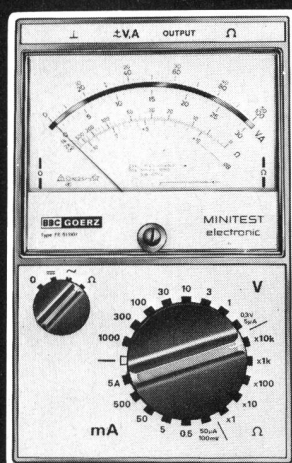
wirken wir bei der Vervollkommnung der Nachrichtenübermittlung mit

CABLES CORTAILLOD - CH 2016 CORTAILLOD - TEL. 038 / 4212 42

MINITEST[®] e, METRAVO[®] e, UNIGOR[®] 6e

Die Vielfachmessgeräte für den Elektroniker

- ▶ Kleiner Eigenverbrauch
- ▶ Grosser Messbereichumfang
- ▶ Grosse Messgenauigkeit
- ▶ Wahl sämtlicher Messbereiche über nur einen Wahlschalter
- ▶ Einfach bedien- und ablesbar
- ▶ Robust, stossfest, überlastgeschützt



MINITEST[®] e

45 Messbereiche für V, A, dB, Ω

METRAVO[®] e

45 Messbereiche für V, A, dB, Ω

Ueberlastschutz mit leicht auswechselbaren Sicherungen

UNIGOR[®] 6e

81 Messbereiche für V, A, dB, Ω , μ F-pF, °C

Feldeffekt Transistorzerhacker-Verstärker

Genauigkeit Klasse 1 %

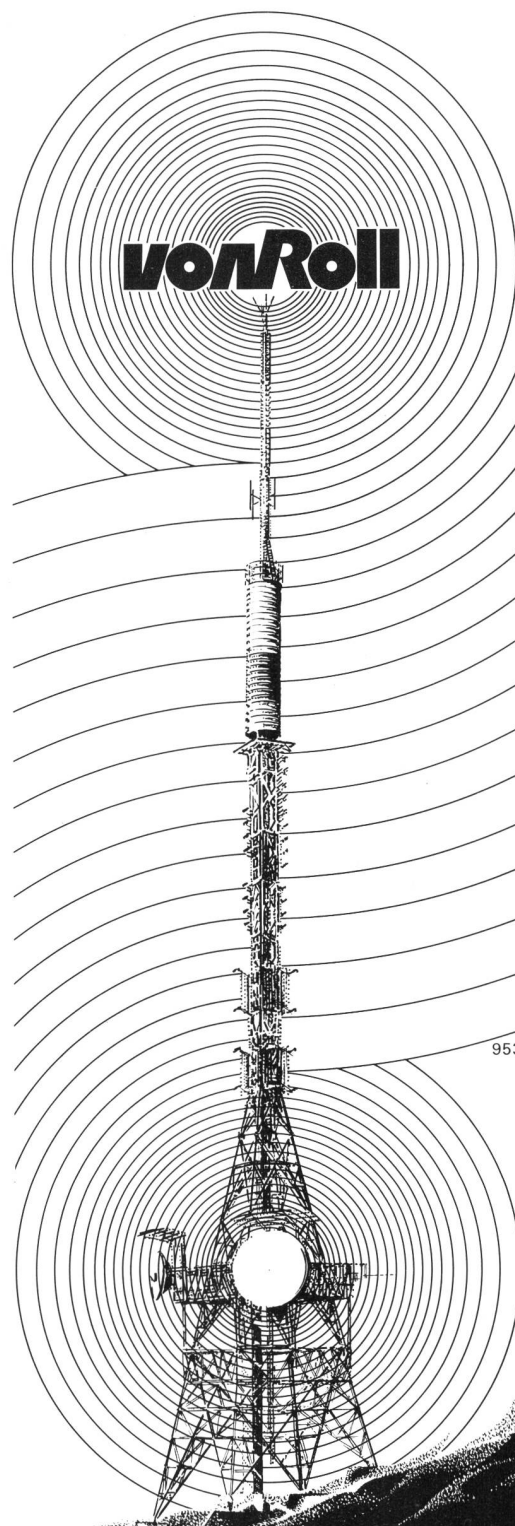
Kapazitätsmessung ohne fremde Hilfsspannung möglich

Ueberlastschutz mit Schutzschalter, Varistoren, Ueberspannungsableitern, Dioden und Sicherung

Verlangen Sie die Listen C-1.52, M 1-5, C-1.16

AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläflistrasse 17 • Tel. 031 - 42 15 06
Ineltec 1975, Halle 24, Stand 326



953

von Roll baut Antennentürme

Auch für Ihre
Gemeinschaftsantenne

von Roll AG
Bahn- und Stahlbau
CH-3001 Bern
Telefon 031 46 21 21

TALI

Tonfrequenzübertragungssystem TALI

- übermittelt Informationen über bestehende Telefonleitungen der PTT (ohne den Telefonverkehr zu stören).
- überträgt mehrere Meldungen gleichzeitig an verschiedene Empfänger.
- ist optimal anpassbar an die Bedingungen der Übertragungswege und der zu lösenden Aufgaben.

TALI

TALI übermittelt schnell und sicher:

Meldungen
Alarme
Messwerte
Steuerbefehle
Fernschreibzeichen
Daten



TALI

Tonfrequenzübertragungssystem TALI für sichere und kostensparende Informationsübermittlung.

Chr. Gfeller AG
3018 Bern

Fabrik für Telefonie
und Fernwirktechnik

Telefon
031 55 51 51



SCHWEIZ

Mannigfache Motive, sorgfältiger Druck

Auskunft über Neuheitenabonnement,
Einzelbestellungen und Ersttagsbriefe
erteilt die

Wertzeichenverkaufsstelle PTT

Parkterrasse 10, CH-3000 BERN

Telephon (031) 62 27 28 oder 62 27 20

Schalterstunden:

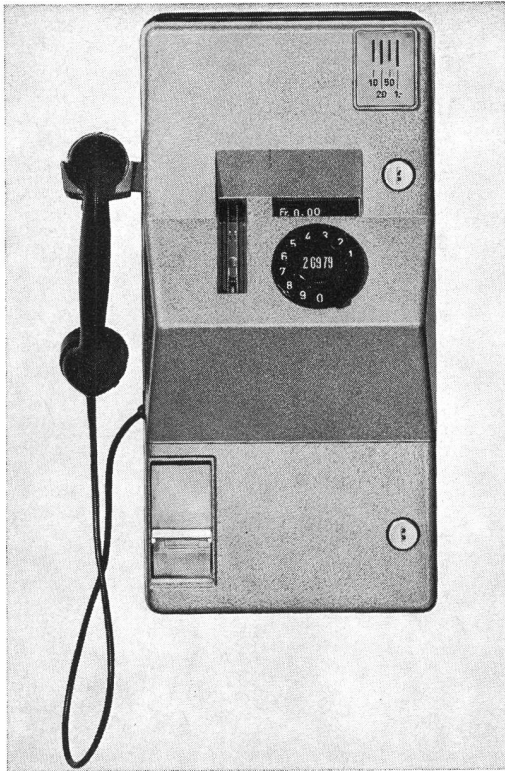
Montag-Freitag 08.00-11.30

12.30-17.30

Samstag

08.00-11.30

Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



- Merkmale: – Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
- Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
 - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
 - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
 - Erdfreier Betrieb
 - Mit oder ohne Netzanschluss
 - Getrennter Apparate- und Kassenraum
 - Leicht auswechselbare Baueinheiten

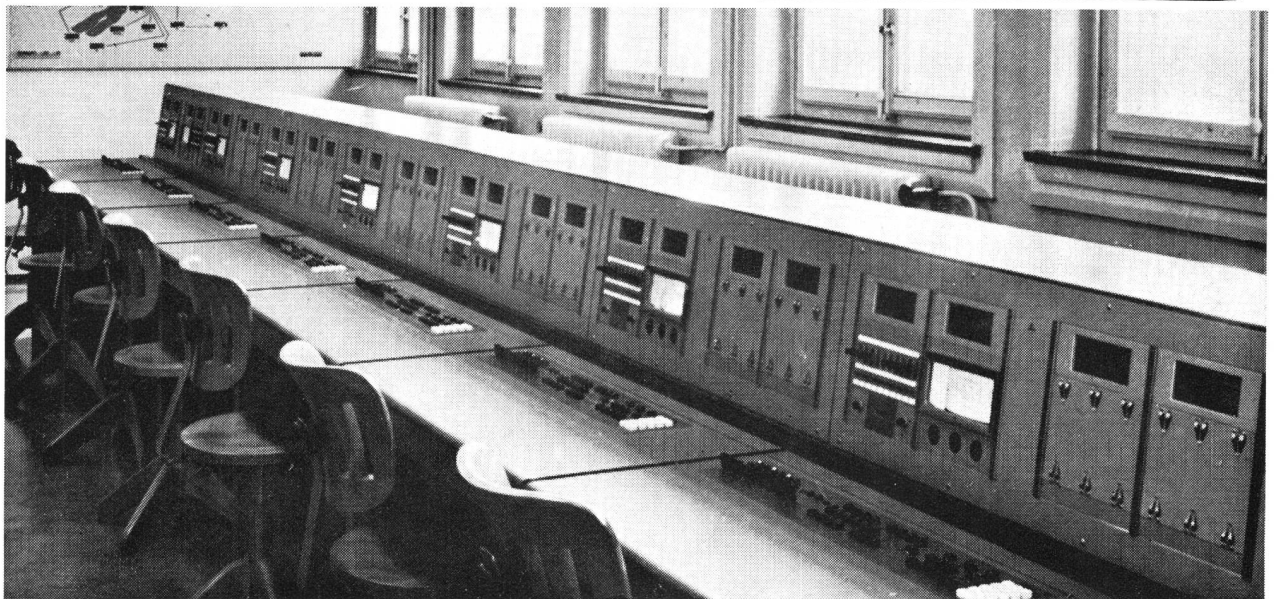
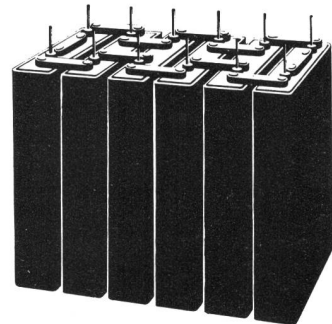
Autelca AG 3073 Gümligen / Bern
(Schweiz)

LECLANCHÉ

STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder Alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie:

Telefonzentralen – Kraftwerke – Radio- und TV-Sender – Verteilstationen – Sicherungsanlagen – Signalanlagen – Notbeleuchtung, usw.



Für jeden Zweck die geeignete Batterie
LECLANCHÉ S.A., 1401 YVERDON

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

Boden- Anschluss- Dose

Verwendbar

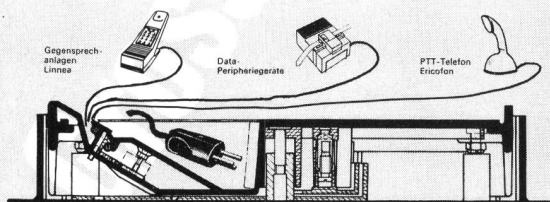
in allen Rohrinstallationen
in allen Bodenkanal-Installationen
in allen GROBA Bodenschlaufkasten

Anschlüsse

2 Steckdosen Typ 13 220 V
16 Klemmen für Telefon+Schwachstrom
5 x 4 Zuleitungsklemmen
immer bodenbündig abgedeckt

Ausführung

Dose aus Leichtmetallguss
Dose mit Abdichtung gegen
Trittschall und Schmutz
Deckel mit Magnethaftung
Deckel für jeden Bodenbelag



Grossenbacher Zürich AG
8040 Zürich, Friedaustasse 17
Telefon 01 54 55 54 Telex 5 74 86

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

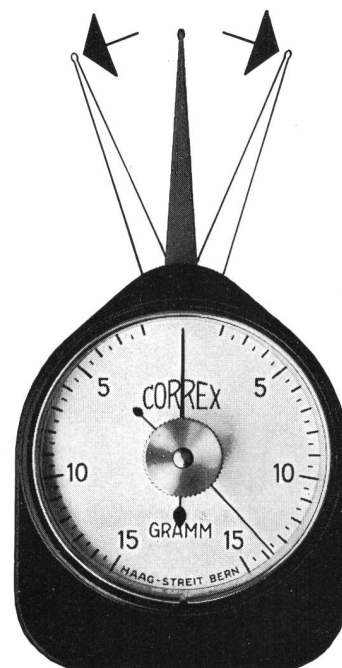
Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 0,3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger

Mit Kugel- oder
Flachfühler



HAAG-STREIT AG

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ

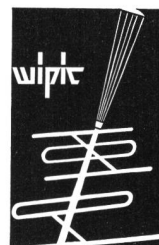


ARNOLD Freileitungsbau/Kabelanlagen

2545 Selzach

Telefon 065 61 21 24 Telex 34 762

Montage von Antennen
Verlegung von Koaxkabeln



Antennen für:

Flugsicherung
Militär
Polizei
Verkehrsfunk
Radio*
Fernsehen*

*Verkauf durch die Fachgeschäfte

Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich

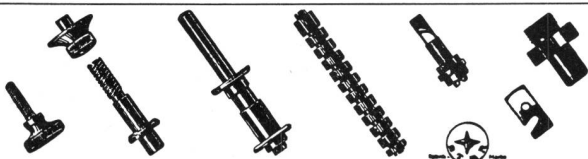
Antennenfabrik Berninastrasse 30
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

0,3–60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



DECOLLETAGE A.-G.

GRENGEN (SCHWEIZ)
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

Telefon 065 89051 und 89052



LANCIER-MASCHINEN AG

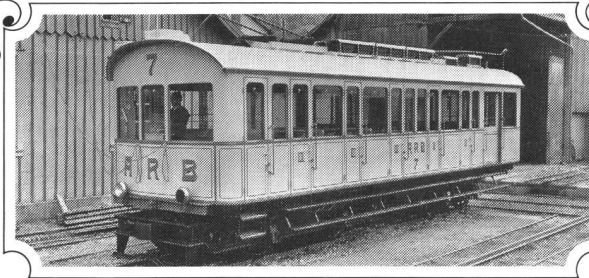
2545 Selzach

Telefon 065 61 22 67 Telex 34 762

Abdichtringe für mit Kabel:

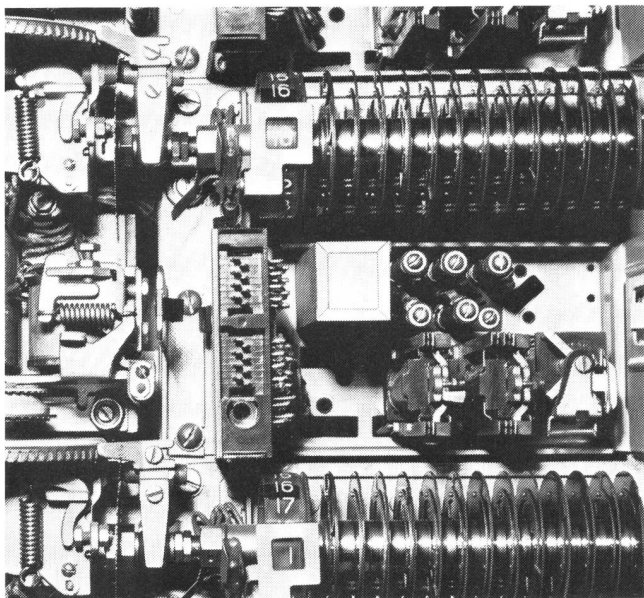
– belegte
– unbelegte
Kabelkanal-Züge

JEDES DING WÄHRT SEINE ZEIT.



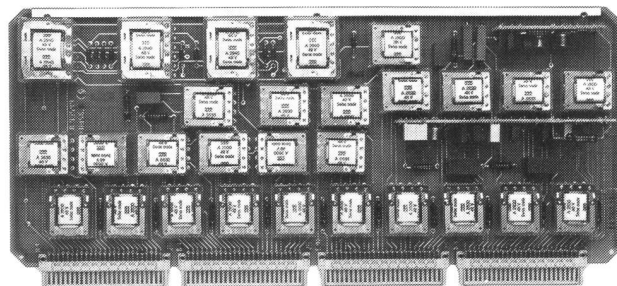
Die Arth-Rigi-Bahn anno 1935

Eine Telefonzentrale von 1976 bietet dem Abonnenten mehr als eine Telefonzentrale von 1935.



7-A Folgeschalter

Vor vielen Jahren war man höchst erfreut, wenn man sich durch das Telefon einigermaßen verständigen konnte. Im Verlaufe der Zeit wurden die Ansprüche immer grösser. Heute können Leistungen angeboten werden, die sowohl für den Benützer als auch für die PTT-Betriebe von grossem Nutzen sind, wie beispiels-



Leiterplatte mit PZ-Relais

weise Tastwahl, Durchwahl, rascher Verbindungsaufbau, hohe Flexibilität, gute Dienstqualität, Fehlerregistrierung, Ermittlung böswilliger Anrufe, Teilnehmerkategorien, verkürzte Dienstnummern. Alles Gründe, warum unsere älteren Telefonzentralen nicht ewig leben können.

Der neue Telephonapparat TS 70 TP mit Tastatur für Impulswahl



Der Telephonapparat TS 70 TP ist eine moderne Station. Er kann ohne zusätzliche Massnahmen anstelle eines Apparates mit Wählscheibe angeschlossen werden.

Mit der Wahltastatur kann die Telefonnummer beliebig schnell eingetastet werden. Dies entlastet das Gedächtnis. Den Rest übernimmt die eingebaute Elektronik mit ihrem MOS-IC und den Dickfilmschaltungen. Sie kann bis zu

17 Ziffern speichern und in der richtigen Reihenfolge als normale Wahlimpulse ($62 / 38 \text{ ms} \pm 2 \%$, Wahlpause $838 \text{ ms} \pm 2 \%$, andere Werte auf Anfrage) an die Zentrale abgeben. Dies geschieht voll-

elektronisch, d.h. ohne Kontakte! Und noch etwas: Der Apparat benötigt keine eigene Energiequelle, weil die Speisung aus der Telefonzentrale erfolgt. Das Wegfallen des sonst üblichen Akkus hilft Wartungskosten niedrig halten.

Im übrigen weist die TS 70 TP die gleichen Vorteile auf wie der neue PTT-Telephonapparat TS 70, d. h. er ist ebenfalls mit einem magnetischen Mikrophon mit integriertem Verstärker ausgerüstet.

Niederlassungen	in Zürich,
	St. Gallen,
	Basel,
	Bern
	und Luzern.

Betriebsbüros	in Chur,
	Biel,
	Neuenburg
	und Lugano.
Téléphonie SA	Lausanne,
	Sion,
	Genf.

AUTOPHON



Fabrikation,
Entwicklungsabteilungen und
Laboratorien in Solothurn,
065 - 21 41 21